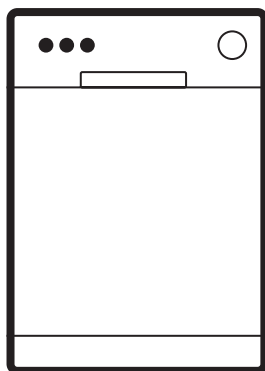


AEG

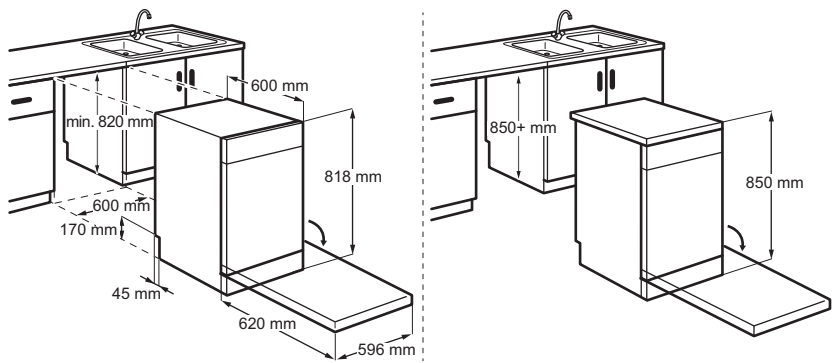


aeg.com/register



GF6200C2SNM

МОНТАЖ



1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	2
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА.....	6
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	6
5. ПРОГРАММЫ И ОПЦИИ.....	7
6. НАСТРОЙКИ.....	8
7. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.....	10
8. ЗАГРУЗКА ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ.....	12
9. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	15
10. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ.....	17
11. УХОД И ОЧИСТКА.....	18
12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	21
13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	24
14. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.....	24

1. ⚠ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с прилагаемой к нему инструкцией. Изготовитель не несет ответственности за любые травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните эту инструкцию в безопасном и доступном месте

для последующего использования.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Этот прибор может использоваться детьми старше восьми лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными

ми или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать изделие и дающих им представление об опасности, связанной с его эксплуатацией. Детям младше 8 лет и лицам с ярко выраженными и комплексными нарушениями здоровья запрещается находиться рядом с прибором без постоянного присмотра.

- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Храните моющие средства в недоступном для детей месте.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра.

1.2 Общая безопасность

- Данный прибор следует использовать только для мытья посуды и столовых приборов, предназначенных для домашнего пользования.
- Данный прибор предназначен для бытового применения в отдельном домохозяйстве.
- Данный прибор можно использовать в офисах, гостиничных номерах, мини-гостиницах типа «ночлег и завтрак», сельских жилых домах и других аналогичных помещениях, где такое использование не превышает (среднего) уровня бытового использования.
- Не вносите изменения в конструкцию данного прибора.
- Рабочее давление воды (минимальное и максимальное) должно находиться в пределах 0.05 (0.5) / 1 (10) МПа (бар).
- Загрузить можно не более 14 комплектов посуды.
- Не оставляйте дверцу прибора открытой, чтобы не споткнуться.
- В случае повреждения шнура питания во избежа-

ние несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с аналогичной квалификацией.

- **ВНИМАНИЕ!** Ножи и прочие предметы с заостренными концами необходимо укладывать в корзину либо острыми концами вниз, либо горизонтально.
- Прежде чем приступить к операциям по чистке и уходу, выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

- Не используйте для чистки прибора струю воды высокого давления и/или пар.
- Если в основании прибора имеются вентиляционные отверстия, они не должны перекрываться, например, ковровым покрытием.
- Прибор необходимо подключить к водопроводной сети с использованием новых шлангов, входящих в комплект поставки. Повторное использование старых комплектов шлангов запрещено.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

ВНИМАНИЕ!

Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным специалистом.

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Следуйте прилагаемым инструкциям по установке.
- Будьте осторожны при перемещении прибора, так как он тяжелый. Используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Не устанавливайте и не используйте прибор при температуре ниже 0°C.
- Разместите прибор в безопасном месте, отвечающем требованиям установки.

2.2 Подключение к электросети

ВНИМАНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- **ВНИМАНИЕ!** Данный прибор предназначен для установки/подключения к заземлению в здании.
- Убедитесь, что данные, указанные на паспортной табличке, соотносятся с параметрами сети питания.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Не используйте разветвители и удлинители кабелей.
- Не допускайте повреждения сетевой вилки и кабеля питания. При необходимости замены обратитесь в наш авторизованный сервисный центр.
- Подключайте сетевую вилку к розетке только в конце установки и обеспечьте доступ к розетке.
- При отключении прибора не тяните за кабель питания. Тяните только за вилку.

2.3 Подключение к водопроводу

ВНИМАНИЕ!

Существует опасность поражения электрическим током.

- Не повреждайте шланги для воды.
- Перед подключением к новым или давно не использовавшимся трубам, а также после проведения ремонта или установки новых устройств (например, счетчиков воды), дайте воде стечь до тех пор, пока она не станет чистой.
- Проверьте на наличие утечек воды во время и после первого использования.
- Если наливной шланг поврежден, немедленно закройте кран подачи воды и выньте вилку сетевого шнура из розетки. Для замены наливного шланга обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- При отключении электроэнергии отключается система защиты от протечек, что повышает риск затопления.
- Наливной шланг оснащен предохранительным клапаном и оболочкой с внутренним кабелем питания.

2.4 Использование

- Держите легковоспламеняющиеся вещества или предметы, пропитанные легковоспламеняющимися веществами, вдали от прибора.
- Моющие средства для посудомоечных машин опасны. Следуйте указаниям по технике безопасности на упаковке моющего средства.
- Не пейте воду из прибора и не играйте с ней.
- Дождитесь окончания программы, прежде чем извлекать посуду, поскольку на посуде может остаться моющее средство.
- Не храните посторонние предметы и не надавливайте на открытую дверцу прибора.
- При открывании дверцы во время выполнения программы может высвободиться горячий пар.

2.5 Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр. Используйте только оригинальные запасные части.

- Самостоятельный или непрофессиональный ремонт может создать риски для пользователя и привести к аннулированию гарантии.
- Следующие запасные части будут доступны в течение 7 лет после снятия модели с производства: двигатель, циркуляционные и сливные насосы, нагреватели и нагревательные элементы, включая тепловые насосы, трубопроводы и сопутствующее оборудование, в том числе переходные трубы, клапаны, фильтры и системы защиты от протечек Aquastop, каркасные и внутренние детали дверей в сборе, печатные платы, электронные дисплеи, реле давления, термостаты и датчики, программное обеспечение и встроенное ПО, включая программное обеспечение для сброса настроек. Следующие запасные части будут доступны в течение 10 лет после снятия модели с производства: дверные петли и уплотнители, другие уплотнители, разбрызгиватели, сливные фильтры, внутренние полки и пластиковые аксессуары, такие как корзины и крышки. Продолжительность может быть больше в вашей стране. С дополнительной информацией можно ознакомиться на нашем веб-сайте.
- Некоторые запасные части доступны только для специалистов по ремонту и могут не подходить для данной модели.
- О лампах внутри прибора и лампах, продаваемых отдельно в качестве запасных частей: эти лампы рассчитаны на работу в бытовых приборах в условиях экстремально высокой температуры, вибрации и влажности или предназначены для отображения информации о рабочем состоянии прибора. Они не предназначены для использования в других приборах и не подходят для освещения бытовых помещений.

2.6 Утилизация

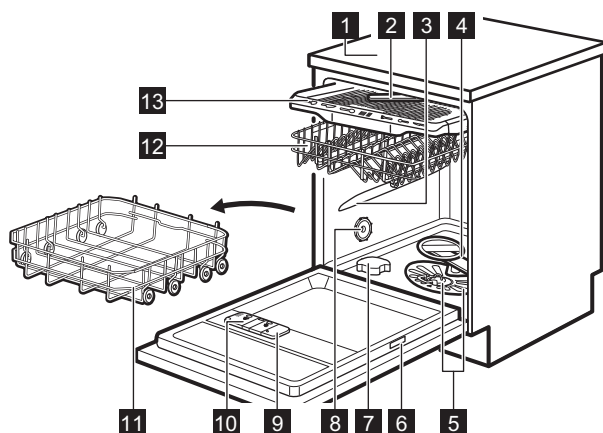
ВНИМАНИЕ!

Существует опасность травмы или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите защелку дверцы, чтобы предотвратить риск ее заклинивания при попа-

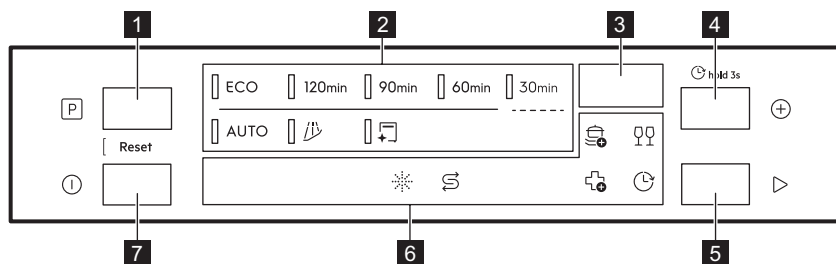
дании внутрь прибора детей и домашних животных.

3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1 Столешница | 8 Вентиляционное отверстие |
| 2 Потолочный разбрызгиватель | 9 Дозатор ополаскивателя |
| 3 Верхний разбрызгиватель | 10 Дозатор моющего средства |
| 4 Нижний разбрызгиватель | 11 Нижняя корзина |
| 5 Фильтры | 12 Верхняя корзина |
| 6 Табличка с техническими данными | 13 Ящик для столовых приборов |
| 7 Емкость для соли | |

4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- | | |
|---|---------------------|
| 1 Кнопка выбора программы | 6 Индикаторы |
| 2 Индикаторы программ | 7 Кнопка "Вкл/Выкл" |
| 3 Дисплей | |
| 4 Кнопка опций программы / кнопка отложенного запуска | |
| 5 Кнопка пуска | |

4.1 Индикаторы



Индикатор соли горит, когда необходимо наполнить емкость для соли. См. главу «Перед первым использованием».



Индикатор ополаскивателя горит, когда необходимо заправить дозатор ополаскивателя. См. главу «Перед первым использованием».



Индикатор отложенного запуска загорается при включении соответствующей настройки. См. главу «Ежедневное использование».



Индикаторы опций программ. При выборе опции загорается соответствующий индикатор. См. главу «Программы и опции».

5. ПРОГРАММЫ И ОПЦИИ

5.1 Таблица программ

ЕСО

Данная программа обеспечивает наиболее эффективное потребление воды и электроэнергии при мытье посуды и столовых приборов обычной степени загрязненности. Фазы: замачивание, мытье при 50°C, промежуточное ополаскивание, окончательное ополаскивание при 50°C, сушка, AirDry. Это стандартная программа для испытательных организаций. Данная программа используется для оценки соответствия Регламенту комиссии по экологизации (ЕС) 2019/2022.

120min

Для посуды, столовых приборов, кастрюль и сковородок с обычными, засохшими загрязнениями. Фазы: мытье посуды при 65°C, промежуточное ополаскивание, окончательное ополаскивание при 50°C, сушка, AirDry.

90min

Для посуды, столовых приборов, кастрюль и сковородок с обычными, слегка подсохшими загрязнениями. Фазы: мытье посуды при 65°C, промежуточное ополаскивание, окончательное ополаскивание при 55°C, сушка, AirDry.

60min

Для посуды и столовых приборов со свежими, слегка подсохшими загрязнениями. Фазы: мытье посуды при 65°C, промежуточное ополаскивание, окончательное ополаскивание при 60°C, сушка, AirDry.

30min

Для посуды и столовых приборов со свежими загрязнениями. Фазы: мытье посуды при 60°C, ополаскивание при 50°C, AirDry.

Программа не включает фазу сушки или подачи ополаскивателя. Оставьте посуду в посудомоечной машине с открытой дверцей, чтобы она высохла на воздухе.

AUTO

Для посуды, столовых приборов, кастрюль и сковородок любой степени загрязнения. Фазы: замачивание, мытье посуды при 60°C, промежуточное ополаскивание, окончательное ополаскивание при 60°C, сушка, AirDry. При этом интеллектуальном цикле определяется объем загрузки и степень загрязнения. Она автоматически регулирует температуру, длительность программы и количество воды с целью достижения оптимальных результатов мытья и сушки.

5.2 Специальные программы

Rinse&Hold

Программа используется для замачивания посуды, которая будет вымыта позже. Не используйте с этой программой моющее средство.

MachineCare

Программа используется для очистки камеры при 65°C, эффективно удаляя известковый налет и жировые отложения для обеспечения долгосрочной эффективности. Используйте средство для удаления накипи или очистки, предназначенное специально для посудомоечных машин. Следуйте указаниям на упаковке. Не загружайте посуду в корзины. Перед запуском программы промойте фильтры и разбрызгиватели.

5.3 Опции программы

ExtraPower

Эта опция повышает эффективность очистки, увеличивая продолжительность программы, что приводит к повышению средней температуры мытья. Она предназначена для удаления сложных загрязнений. Применяется с программами 120min, 90min, 60min, 30min.

GlassCare

Опция применяется для защиты деликатных предметов, особенно стеклянной посуды, предотвращая резкие перепады температуры. Температура мытья ограничивается 45°C для обеспечения щадящей, но эффективной очистки. Применяется с программами 120min, 90min, 60min, 30min.

ExtraHygiene

Данная опция повышает гигиеничность обработки, поддерживая температуру 65°C в течение минимум 10 минут во время последнего ополаскивания. Это позволяет удалить более 99,9999 % бактерий и вирусов. Проверка на содержание бактерий фагов *Micrococcus luteus* и MS2 проведена Swissatest Testmaterialien AG (отчет об испытании № 20212029). Применяется с программами 120min, 90min, 60min, 30min.

5.4 Показатели потребления

A – программа, **B** – вода (л), **C** – энергопотребление (кВт•ч), **D** – длительность (мин).

A	B	C	D
ECO	10,5	0,746	270

A	B	C	D
120min	11,5	0,900	120
90min	11,5	0,975	90
60min	11,5	1,025	60
30min	9,0	0,600	30
AUTO	11,5	1,125	170
	4,5	0,025	15
	10,0	0,500	60

Указанные значения могут изменяться в зависимости от давления и температуры воды, напряжения в электросети, выбранных опций, количества посуды и степени загрязненности.

Значения для всех программ, кроме программы ECO, приводятся только для информации.

5.5 Информация для сравнительных испытаний

Чтобы получить необходимую информацию для тестирования производительности (например, в соответствии с EN60436), обращайтесь по электронной почте

info.test@dishwasher-production.com

Направляя запрос, укажите номер продукта (PNC), который находится на табличке с техническими данными.

По всем вопросам, касающимся посудомоечной машины, см. прилагаемое к прибору руководство пользователя.

6. НАСТРОЙКИ

6.1 Обзор настроек

Названия в скобках соответствуют их отображению настроек на дисплее посудомоечной машины в режиме настройки.

Жесткость воды (HAr)

Установите уровень умягчителя (1–10) в зависимости от жесткости воды. По умолчанию: 5.¹⁾

Уведомление об отсутствии ополаскивателя (rA)

Включите или выключите индикацию дозатора ополаскивателя. По умолчанию: On¹⁾

Автоматическое открывание дверцы (Ado)

Нажмите On, чтобы включить, или Off, чтобы выключить функцию AirDry. По умолчанию: On.¹⁾

¹⁾ Больше информации об этом приводится дальше в этой главе.

Счетчик циклов (uC)

Посмотрите количество завершенных циклов мытья посуды. Счетчик останавливается на значении 65535.

Номер PNC (Pnc)

Проверьте номер PNC своего прибора. Этот номер необходимо указывать при обращении в авторизованный сервисный центр.

Сброс настроек (rS)

Нажмите Yes для сброса настроек прибора до заводских значений. При сбросе настроек значение времени использования не обнуляется. Нажмите No для выхода.

6.2 Режим настройки

Переключение в пользовательский режим

В режим настройки можно войти до запуска программы. Во время выполнения программы режим настройки недоступен.

Одновременно нажмите и удерживайте  и  в течение примерно 3 секунд.

На дисплее отображается первая настройка: NA9.

Настройка параметров

Убедитесь, что прибор находится в режиме настройки.

1. Нажмите  или  для переключения между настройками.

На дисплее отобразится название настройки.

2. Нажмите , чтобы задать значение параметра.

Текущее значение параметра начнет мигать.

3. Чтобы изменить значение, нажмите  или .

4. Нажмите  для подтверждения выбранного значения.

Прибор вернется к списку основных настроек.

5. Одновременно нажмите и удерживайте  и  в течение примерно 3 секунд для выхода из режима настройки.

Дисплей вернется к выбору программ.

Сохраненные значения параметров действительны до их следующего изменения пользователем.

 Прибор выходит из режима настройки, если в течение 10 секунд не нажимается ни одной кнопки.

6.3 Умягчитель воды

Умягчитель для воды удаляет из подаваемой в прибор воды минеральные вещества, которые в противном случае могли бы оказать негативное влияние на результаты мойки и на сам прибор.

Чем больше в воде содержится этих минеральных веществ, тем выше жесткость воды. Жесткость воды измеряется в эквивалентных единицах.

Уровень умягчителя воды необходимо установить в соответствии с жесткостью воды в вашей системе водоснабжения. Такая регулировка необходима независимо от типа средства для мытья посуды для обеспечения оптимальной эффективности мытья посуды и поддержания индикатора соли в активном состоянии. Информацию о жесткости воды в вашем регионе можно получить в местной службе водоснабжения. Заводская настройка по умолчанию — уровень 5.

 Таблетированные моющие средства, в состав которых входят умягчающие компоненты, обладают ограниченной эффективностью. Ознакомьтесь с информацией на упаковке продукта.

Жесткость воды

°dH	°fH	ммоль/л	мг/л (ч./млн)	°Clark	L ¹
47-50	84-90	8,4-9,0	835-904	58-63	10
43-46	76-83	7,6-8,3	755-834	53-57	9
37-42	65-75	6,5-7,5	645-754	46-52	8
29-36	51-64	5,1-6,4	505-644	36-45	7
23-28	40-50	4,0-5,0	395-504	28-35	6
19-22	33-39	3,3-3,9	325-394	23-27	5

°dH	°fH	ммоль/л	мг/л (ч./млн)	°Clark	Л ¹⁾
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

¹⁾ уровень умягчителя воды

Умягчитель воды проходит процедуру автоматической регенерации. ²⁾

6.4 Уведомление о том, что дозатор ополаскивателя пуст

Ополаскиватель способствует высушиванию посуды без образования потеков и пятен. Он автоматически высвобождается во время заключительного ополаскивания.

Когда камера ополаскивателя пуста, загорается индикатор отсутствия ополаскивателя. В случае удовлетворительных результатов сушки при использовании только таблетированного моющего средства можно отключить уведомление о необходимости добавления ополаскивателя. Тем не менее, для достижения оптимальных ре-

зультатов сушки всегда используйте ополаскиватель.

При использовании обычного или таблетированного моющего средства включите уведомление о необходимости добавления ополаскивателя.

6.5 AirDry

AirDry улучшает результаты сушки с одновременным снижением энергопотребления. На этапе сушки дверца прибора автоматически открывается и остается приоткрытой. Отключение этой функции может снизить эффективность сушки.

AirDry включается автоматически со всеми программами, кроме .

Когда дверца открывается, на дисплее отображается время, оставшееся до завершения программы.

Длительность фазы сушки и время открытия дверцы зависят от выбранной программы и опции.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пытайтесь закрыть дверцу прибора в течение 2 минут после ее автоматического открывания. Это может привести к повреждению прибора.

7. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения до активации прибора.
2. Отрегулируйте уровень умягчителя воды согласно ее жесткости.
3. Заполните емкость для соли.
4. Заполните дозатор ополаскивателя.
5. Заполните дозатор моющего средства.

6. Откройте водопроводный кран.

7. Запустите программу 30min для удаления загрязнений, оставшихся после производственного процесса. Не загружайте посуду в корзины.

После запуска программы прибору требуется до 5 минут для «зарядки» ионообменной смолы в устройстве для смягчения воды. Фаза мытья начнется, как только

²⁾ Для надлежащей работы умягчителя воды требуется регулярная регенерация смолы в устройстве смягчения. Данная процедура выполняется автоматически и является частью нормальной работы посудомоечной машины. Частота регенерации зависит от настройки уровня умягчителя воды. Чем выше уровень, тем чаще происходит регенерация. При высоких уровнях регенерация происходит дважды за цикл: во время мытья посуды и после заключительного ополаскивания. При более низких уровнях регенерация происходит только после заключительного ополаскивания. Промывка смягчителя происходит в начале следующего цикла. На высоких уровнях она дополнительно выполняется по окончании мытья посуды. Промывка умягчителя завершается полным сливом воды. Регенерация увеличивает продолжительность программы максимум на 5 мин, потребление воды максимум на 4 л, а потребление энергии — на 2 Вт·ч. В соответствии с действующими в настоящее время стандартными лабораторными условиями при жесткости воды 2,5 ммоль/л (смягчитель воды: уровень 3) регенерация будет происходить после использования каждых 62 л воды. Значения температуры и давления воды, а также напряжения в электросети, могут меняться.

данная процедура будет завершена. Данная процедура повторяется с определенной периодичностью.

7.1 Емкость для соли

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только соль для регенерации, предназначенную для посудомоечных машин. Не используйте поваренную соль.

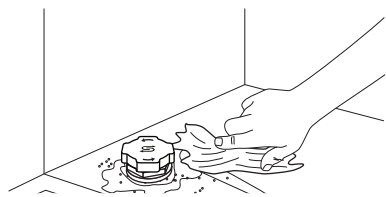
Соль используется для «зарядки» ионообменной смолы в смягчителе для воды и обеспечения хороших результатов мытья в ходе ежедневного использования.

Наполнение емкости для соли

1. Поверните крышку емкости для соли против часовой стрелки и снимите ее.
2. Налейте 1 л воды в емкость для соли (если вы заполняете ее впервые).
3. С помощью воронки из комплекта поставки, засыпьте в емкость для соли 1 кг соли для посудомоечных машин.



4. Осторожно встряхните воронку за ручку, чтобы стряхнуть все гранулы.
5. Уберите соль вокруг отверстия емкости для соли.

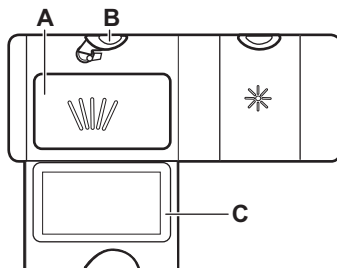


6. Чтобы закрыть емкость для соли, поверните крышку по часовой стрелке.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

При заполнении емкости для соли из нее может вылиться вода с солью. Во избежание образования коррозии наполните емкость для соли, а затем немедленно запустите полный цикл мойки со средством для мытья посуды.

7.2 Использование моющего средства

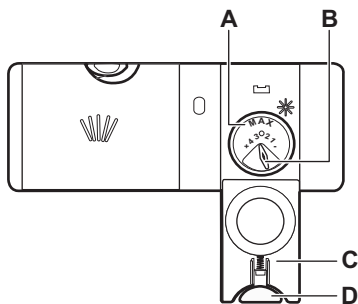


1. Нажмите кнопку снятия блокировки (B), чтобы открыть крышку (C).
2. Заполните дозатор (A) моющим средством. Можно использовать таблетированное, порошковое или гелеобразное моющее средство.
3. Если программа включает этап предварительного мытья, загрузите не более 5 г моющего средства во внутреннюю часть дверцы посудомоечной машины.
4. Закройте крышку. Убедитесь в том, что кнопка блокировки защелкнулась.

 Не добавляйте в отделение (A) более 30 мл гелевого моющего средства.

Информацию о дозировке моющего средства см. в инструкции изготовителя на упаковке данного изделия. Как правило, для мытья комплекта посуды нормальной степени загрязнения достаточно не более 20 - 25 мл гелевого или 18 г порошкового моющего средства.

7.3 Наполнение дозатора ополаскивателя



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отделение (A) только для ополаскивателя. Не наполняйте его моющим средством.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только ополаскиватель, специально предназначенный для посудомоечных машин.

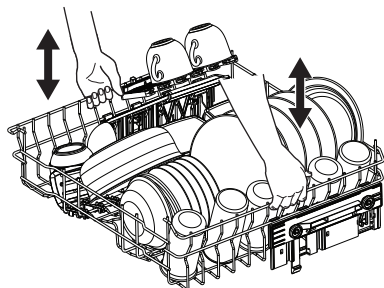
1. Нажмите кнопку снятия блокировки (D), чтобы открыть крышку (C).
2. Налейте ополаскиватель в дозатор (A) до отметки «max».
3. Во избежание избыточного образования пены соберите пролившийся ополаскиватель тканью, хорошо впитывающей жидкость.
4. Закройте крышку. Убедитесь в том, что кнопка блокировки защелкнулась.

 Селектор количества выдаваемого ополаскивателя (B) можно установить в положение от 1 (минимальное количество) до 4 или 6 (максимальное количество).

8. ЗАГРУЗКА ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ

- Для лучшего результата очистки размещайте посуду в корзинах согласно инструкциям в руководстве по эксплуатации.
- Для экономии воды и электроэнергии загружайте посудомоечную машину полностью.
- Не перегружайте корзины, чтобы посудомоечная машина работала эффективно.
- Предметы посуды в корзинах не должны касаться или перекрывать друг друга. Только в этом случае вода сможет попасть на все поверхности и вымыть их.
- Загружайте только ту посуду, которая пригодна для мытья в посудомоечных машинах.
- Не мойте в посудомоечной машине посуду из следующих материалов: дерево, кость/рог, олово, медь, алюминий, тонкий фарфор с орнаментом и углеродистая сталь без защитного покрытия. Это может привести к растрескиванию, деформации, изменению цвета, появлению ржавчины, потускнению или коррозии.
- Не мойте в приборе предметы, которые могут впитывать воду (губки, бытовые ткани).
- Размещайте полые предметы (чашки, стаканы и сковороды) дном вверх, чтобы вода могла стекать.
- Стекло предметы не должны соприкасаться друг с другом.
- Легкие предметы загружайте в верхнюю корзину. Убедитесь в том, что загруженная посуда не перемещается.
- Загружайте столовые приборы и мелкие предметы в ящик для столовых приборов.
- Перед пуском программы убедитесь, что разбрызгиватели могут свободно вращаться.
- Отрегулируйте высоту верхней корзины по размеру больших тарелок.

8.1 Регулировка высоты верхней корзины



ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

Не поднимайте и не опускайте корзину только с одной стороны.

Как поднять верхнюю корзину

1. Выдвиньте корзину до упора.
2. Поднимите корзину с обеих сторон до момента срабатывания механизма ее фиксации в устойчивом положении.

Как опустить верхнюю корзину

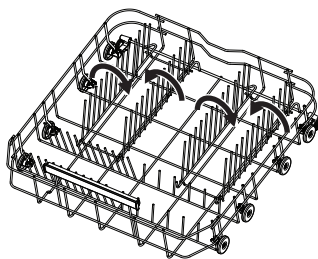
1. Выдвиньте корзину до упора.
2. Приподнимите корзину с обеих сторон, затем нажмите на нее и дайте опуститься.

8.2 Характеристики корзины посудомоечной машины

В комплект поставки могут входить различные аксессуары в зависимости от модели посудомоечной машины.

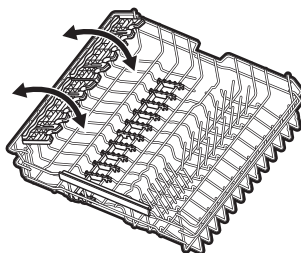
Нижняя корзина

Количество складных зубьев зависит от модели посудомоечной машины.

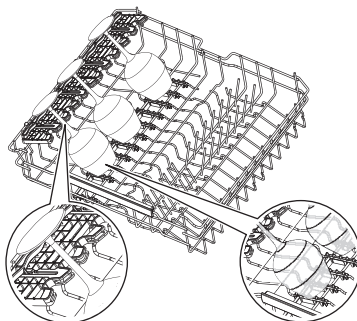


Верхняя корзина

Опорные полочки для стаканов можно сложить, чтобы освободить место для высоких тарелок.

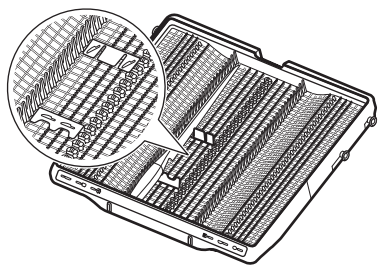


На полочках для стаканов есть канавки для фиксации бокалов, а резиновые шипы обеспечивают устойчивость.



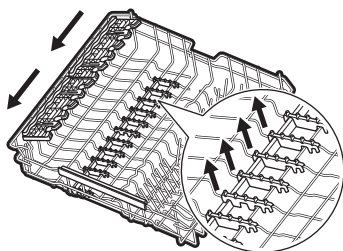
Ящик для столовых приборов

Используйте ящик для столовых приборов и мелких предметов. В конструкции ящика предусмотрены складные держатели для ножей.

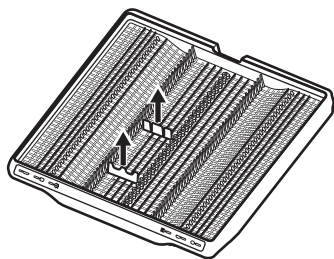


Как убрать аксессуары

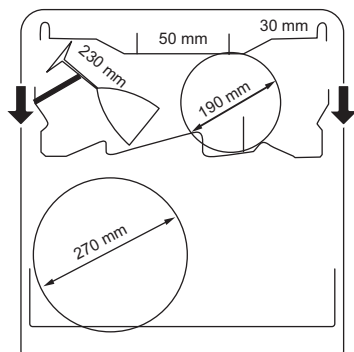
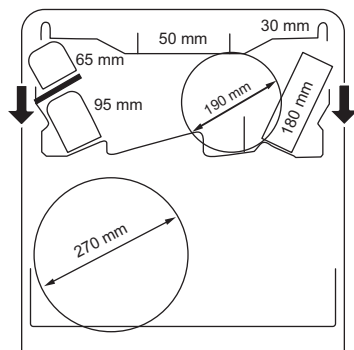
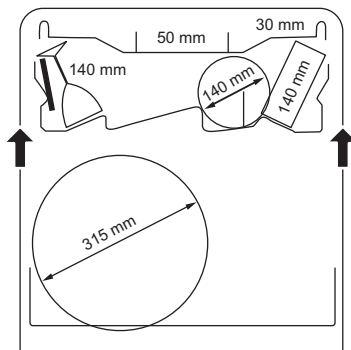
Полочки для стаканов и резиновые выступы можно на время убрать, чтобы разместить громоздкие предметы.



Держатели для ножей можно на время убрать при необходимости.

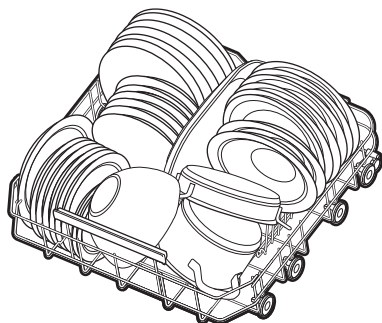
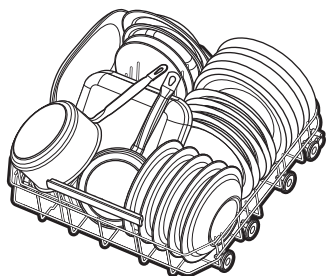


Максимальная высота посуды (мм)

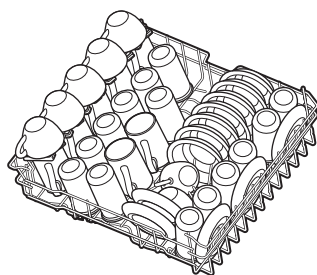
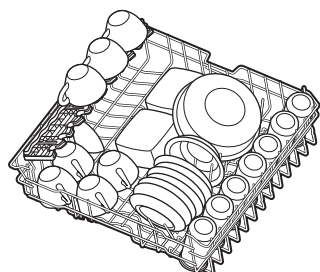


8.3 Примеры загрузки посудомоечных машин

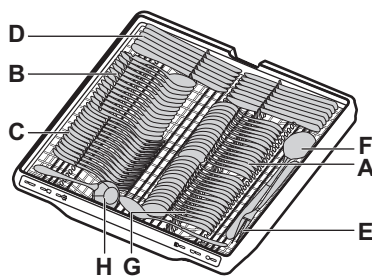
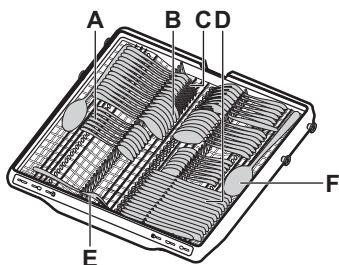
Нижняя корзина



Верхняя корзина



Ящик для столовых приборов



- A. Чайная ложка
- B. Столовая ложка
- C. Вилка
- D. Нож
- E. Сервировочная вилка
- F. Сервировочная ложка
- G. Десертная ложка
- H. Половник для подливки

9. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Откройте водопроводный кран.

2. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения до активации прибора.
3. Если горит индикатор , заполните емкость для соли.
4. Если горит индикатор , заполните дозатор ополаскивателя.
5. Загрузите корзины.
6. Заполните дозатор моющего средства.
7. Выберите и запустите программу.
8. По завершении программы закройте водопроводный кран.

9.1 Запуск программы

1. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения до активации прибора. Убедитесь, что дверца закрыта.
2. Нажимайте , пока не загорится индикатор требуемой программы.

На дисплее отобразится значение продолжительности программы.

3. При необходимости выберите нужную опцию.
4. Нажмите , чтобы запустить программу.

Начнется обратный отсчет времени выполнения программы.

9.2 Включение опции программы

Одновременно можно включить только одну опцию. Включайте опции перед запуском программы. В процессе выполнения программы включать или отключать опции нельзя.

1. Выберите программу.
2. Нажимайте , пока не загорится индикатор нужной опции. Если опцию невозможно применить, индикаторы начинают мигать, и звучит звуковой сигнал.

 Включение опций часто повышает потребление воды и электроэнергии, а также увеличивает длительность программы.

9.3 Программа с отложенным запуском

1. Выберите программу.
2. Нажмите и удерживайте  в течение 3 секунд.

3. Нажмите несколько раз или удерживайте , пока на дисплее не появится желаемое время отсрочки (от 1 до 24 часов).
4. Нажмите  для запуска обратного отсчета.

Загорается индикатор . Начнется обратный отсчет оставшегося времени в часах. Последний час отображается в минутах.

По окончании обратного отсчета индикатор  гаснет и запускается выбранная программа.

9.4 Открывание дверцы во время работы прибора

Открывание дверцы во время выполнения программы приводит к остановке работы прибора. Это может повлиять на показатели энергопотребления и на продолжительность программы. При закрывании дверцы прибор продолжает работу с момента, на котором она была прервана.

 Не пытайтесь закрыть дверцу прибора в течение 2 минут после автоматического открывания в программе AirDry, так как это может привести к его повреждению.

Если в дальнейшем закрыть дверцу как минимум на 3 минуты, выполняемая программа будет завершена.

9.5 Отмена отложенного запуска программы

При отмене отложенного запуска необходимо заново задать программу и дополнительные опции.

Одновременно нажмите и удерживайте  и , пока прибор не перейдет в режим выбора программы.

9.6 Отмена текущей программы

Одновременно нажмите и удерживайте  и , пока прибор не перейдет в режим выбора программы.

Перед запуском новой программы убедитесь в наличии моющего средства в дозаторе моющего средства.

9.7 Окончание программы

После завершения программы посудомоечная машина автоматически выключается.

Все кнопки неактивны за исключением кнопки включения/выключения.

9.8 Автоматическое выключение

Данная функция экономит электроэнергию, выключая прибор, когда он не работает.

Запуск функции происходит в следующих условиях:

- При завершении программы.
- Через 5 минут, если не запускается ни одна программа и не нажимается ни одна кнопка.

10. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

10.1 Общие положения

Следуйте рекомендациям ниже для получения оптимальных результатов мытья и сушки в ходе каждодневного использования прибора, а также с целью защиты окружающей среды.

- Согласно данной инструкции, примыть посуду в посудомоечной машине обычно требуется меньше воды и электроэнергии, чем примыть посуду руками.
- Для сохранения воды и электроэнергии загружайте посудомоечную машину полностью. Для оптимальных результатов мойки размещайте посуду в корзинах согласно Инструкции. Не перегружайте корзины.
- Не промывайте посуду вручную перед тем, как поместить ее в посудомоечную машину. Это повышает потребление воды и электроэнергии. При необходимости выберите программу с предварительной мойкой.
- Перед помещением тарелок и пустых чашек и бокалов в посудомоечную машину удаляйте с них крупные остатки пищи.
- Предметы посуды в корзинах не должны касаться или перекрывать друг друга. Только в этом случае вода сможет добраться до всей посуды и помыть ее.
- Выберите программу в соответствии с типом загрузки и степенью ее загрязненности. ЕСО обеспечивает наиболее эффективное использование воды и электроэнергии.
- Для предотвращения образования известкового налета внутри прибора:
 - По мере необходимости заполняйте контейнер для соли.
 - Используйте рекомендованные дозировки моющего средства и ополаскивателя.
 - Убедитесь, что текущий уровень смягчителя для воды соответствует

жесткости воды в водопроводной сети.

- Следуйте инструкциям, изложенным в главе «Уход и очистка».

10.2 Использование соли, ополаскивателя и моющего средства

- Используйте только соль, ополаскиватель и моющее средство для посудомоечных машин. Использование других средств может привести к повреждению прибора.
- В регионах с жесткой и очень жесткой водой для достижения оптимальных результатов мытья и сушки рекомендуется использовать базовое моющее средство (порошок, гель или таблетки без добавок) и отдельно — ополаскиватель и соль.
- За время короткой программы таблетки могут раствориться не полностью, что может привести к оседанию остатков моющего средства на посуде. Ознакомьтесь с информацией на упаковке продукта. Используйте таблетки с более длительными программами.
- Не превышайте указанную дозировку моющего средства. Недостаточное количество моющего средства может привести к неудовлетворительным результатам мойки и образованию налета от жесткой воды или пятен на посуде. Использование слишком большого количества моющего средства с мягкой или умягченной водой приводит к оседанию остатков моющего средства на поверхности посуды. См. инструкции на упаковке моющего средства.
- Не превышайте указанную дозировку ополаскивателя. Использование недостаточного количества ополаскивателя ухудшает результаты сушки. Использование слишком большого количества ополаскивателя

приводит к образованию синеватого налета на поверхности посуды.

- Проверьте правильность уровня умягчителя для воды. При чрезмерно высоком уровне вода становится слишком мягкой, что может вызвать коррозию стекла. Порядок регулирования уровня умягчителя описан в главе «Настройки».

10.3 Что делать, если необходимо прекратить использовать таблетированное моющее средство

Прежде чем перейти к использованию моющего средства, соли и ополаскивателя по отдельности произведите следующие действия:

1. Установите максимальный уровень смягчителя для воды.
2. Убедитесь, что емкость для соли и дозатор ополаскивателя заполнены.
3. Запустите самую короткую программу, содержащую этап ополаскивания. Не добавляйте моющее средство и не загружайте посуду в корзины.
4. Когда программа будет завершена, скорректируйте уровень жесткости смягчителя для воды в соответствии с жесткостью воды в вашем регионе.
5. Задайте дозировку ополаскивателя.

6. Включите уведомление о том, что дозатор ополаскивателя пуст.

10.4 Перед запуском программы

Перед запуском выбранной программы убедитесь, что:

- Фильтры очищены и установлены правильно.
- Крышка емкости для соли плотно закручена.
- Разбрызгиватели не засорены.
- Загружено достаточное количество соли и ополаскивателя.
- Посуда правильно расположена в корзинах.
- Выбранная программа подходит для типа посуды и степени ее загрязненности.
- Используется надлежащее количество моющего средства.

10.5 Разгрузка корзин

1. Прежде чем доставать посуду из прибора, дайте ей остыть. Горячую посуду легко повредить.
2. Вначале вынимайте посуду из нижней корзины, потом - из верхней

❗ По окончании программы на внутренних поверхностях камеры прибора все еще может оставаться вода.

11. УХОД И ОЧИСТКА

❗ ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

Перед выполнением очистки и обслуживания выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

Грязные фильтры и засоренные разбрызгиватели негативно сказываются на качестве мытья.

Фильтры имеют функцию самоочистки и не требуют очистки после каждого использования. Выполняйте очистку фильтров раз в неделю. Очищайте распылительные форсунки каждые два месяца или чаще, как только заметите остатки продуктов на посуде после завершения программы. Частота очистки может зависеть от частоты использования прибора.

11.1 Очистка наружных поверхностей

- Протрите прибор мягкой влажной тканью.
- Используйте только нейтральные моющие средства. Для панели управления используйте воду без моющих средств.
- Не используйте абразивные средства, абразивные чистящие мочалки или растворители.

11.2 Очистка внутренних деталей

- Протирайте прибор изнутри мягкой влажной тканью.
- Не используйте абразивные средства, царапающие губки, острые инструменты, едкие химикаты, металлические мочалки и растворители.

- Раз в неделю протирайте дверцу, в том числе и резиновый уплотнитель.
- Для поддержания производительности прибора применяйте специализированное средство для очистки посудомоечных машин не реже чем каждые два месяца. Точно следуйте инструкциям на упаковке продукта.
- Для достижения оптимальных результатов используйте программу .

11.3 Удаление посторонних предметов

Проверяйте фильтры и отстойник после каждого использования посудомоечной машины. Посторонние предметы (напр., осколки стекла, фрагменты пластика, костей или зубочисток и т. д.) ухудшают производительность мойки и могут привести к повреждению сливного насоса.

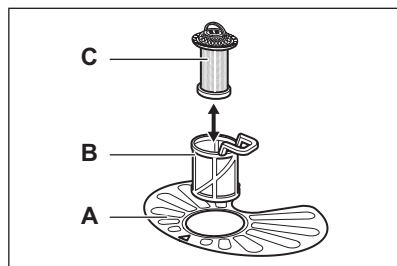
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если извлечь посторонние предметы не удается, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

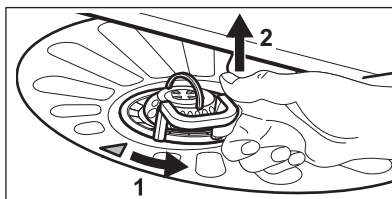
1. При разборке системы фильтров руководствуйтесь сведениями из данной главы.
2. Удалите посторонние предметы вручную.
3. При сборке системы фильтров руководствуйтесь сведениями из данной главы.

11.4 Очистка фильтров

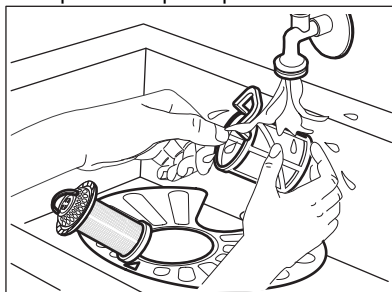
Система фильтров состоит из 3 деталей.



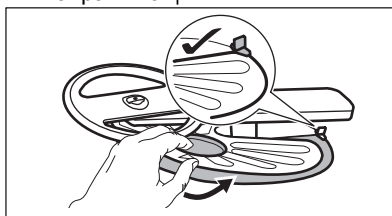
1. Поверните фильтр (B) против часовой стрелки и извлеките его.



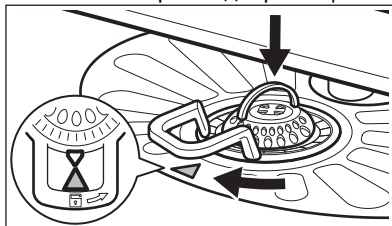
2. Извлеките фильтр (C) из фильтра (B).
3. Снимите плоский фильтр (A).
4. Промойте фильтры.



5. Убедитесь в отсутствии остатков еды или загрязнений на краю отстойника или вокруг него.
6. Установите на место плоский фильтр (A). Убедитесь, что он правильно расположен под двумя направляющими.



7. Соберите фильтры (B) и (C).
8. Установите фильтр (B) обратно в плоский фильтр (A). Поверните его по часовой стрелке до фиксации.

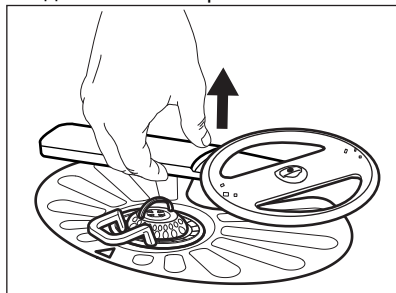


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильная установка фильтров приведет к неудовлетворительным результатам мойки и повреждению прибора.

11.5 Очистка нижнего разбрызгивателя

1. Для извлечения нижнего разбрызгивателя потяните его движением вверх.



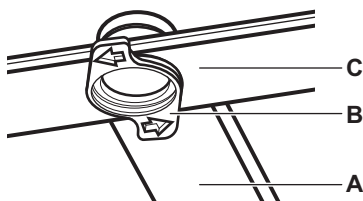
2. Промойте разбрызгиватель под струей воды. Для удаления частиц грязи из отверстий воспользуйтесь тонким острым предметом, например, зубочисткой. Промойте отверстия водой, чтобы смыть загрязнения изнутри.
3. Для установки разбрызгивателя на место нажмите по направлению вниз.

11.6 Очистка верхнего разбрызгивателя

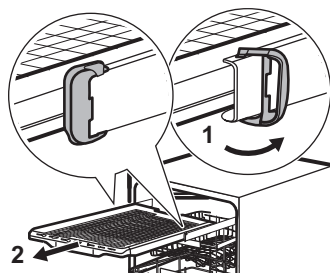
Не снимайте верхний разбрызгиватель. Если отверстия разбрызгивателя засорены, удалите частицы грязи с помощью предмета с тонким кончиком, например, зубочистки.

11.7 Очистка потолочного разбрызгивателя

Потолочный разбрызгиватель установлен на потолке прибора. Разбрызгиватель (C) расположен на трубе подачи воды (A) при помощи фиксатора (B).



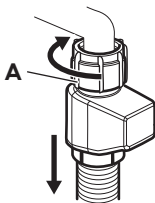
1. Снимите ограничители с боковых сторон направляющих ящика для столовых приборов и выньте его.



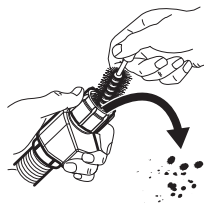
2. Переставьте верхнюю корзину на нижний уровень, чтобы облегчить доступ к разбрызгивателю.
3. Для снятия разбрызгивателя (C) с трубы подачи воды (A) поверните фиксатор (B) против часовой стрелки и потяните разбрызгиватель вниз.
4. Промойте разбрызгиватель под струей воды. Для удаления частиц грязи из отверстий воспользуйтесь тонким острым предметом, например, зубочисткой. Промойте отверстия водой, чтобы смыть загрязнения изнутри.
5. Для установки разбрызгивателя (C) на место установите фиксатор (B) в разбрызгиватель и закрепите его на трубе подачи воды (A), повернув по часовой стрелке. Убедитесь, что фиксатор защелкнулся.
6. Поставьте лоток для столовых принадлежностей на направляющие и установите ограничители.

11.8 Очистка фильтра наливного шланга

1. закройте водопроводный кран.
2. Поверните фиксатор (A) по часовой стрелке. Отсоедините шланг.



3. Очистите фильтр наливного шланга.



12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Большинство возможных неполадок можно устранить без обращения в авторизованный сервисный центр. В таблице ниже приводится информация о возможных неисправностях.

В некоторых случаях на дисплее отображается код ошибки.

Проверив прибор, выключите и включите его. Если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Отключите прибор от электросети и не пользуйтесь им до устранения неисправности.

❏ ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

Закройте водопроводный кран, отключите прибор от электросети и не пользуйтесь им до устранения неисправности.

Невозможно включить прибор.

- Убедитесь в том, что вилка кабеля питания вставлена в розетку.
- Убедитесь в том, что предохранитель на электросети не поврежден.

Программа не запускается.

- Убедитесь в том, что дверца прибора закрыта.
- Нажмите кнопку пуска.
- Если настроен отложенный запуск, дождитесь его завершения.
- Прибор производит «зарядку» смолы внутри умягчителя для воды. Продолжительность процедуры составляет приблизительно 5 минут.

❏ или 11 Код ошибки. В прибор не поступает вода.

- Убедитесь в том, что кран подачи воды открыт.

- Убедитесь в том, что давление подачи воды находится в пределах 0.05 (0.5) / 1 (10) МПа (бар). Обратитесь в местную службу водоснабжения за дополнительной информацией.
- Убедитесь в том, что водопроводный кран не засорен.
- Убедитесь в том, что фильтр наливного шланга не засорен. При необходимости очистите фильтр. См. главу «Уход и очистка».
- Убедитесь в том, что наливной шланг не перекручен и не передавлен.

❏ Код ошибки. Прибор не сливает воду.

- Убедитесь в том, что отверстие сливной трубы не засорено.
- Убедитесь в том, что внутренняя система фильтрации не засорена.
- Убедитесь в том, что сливной шланг не перекручен и не передавлен.

❏ Код ошибки. Устройство защиты от перелива включено.

- закройте водопроводный кран.
- Убедитесь в правильности установки прибора.
- Загружайте корзины в соответствии с указаниями в руководстве пользователя.

❏ 1 - 14 Коды ошибок. Неисправность насоса мойки или насоса слива.

- Убедитесь в том, что фильтры чистые.
- Выключите и включите прибор.

❏ 1 - 59 или 5A - 5F Коды ошибок. Неисправность насоса мойки или насоса слива.

- Выключите и включите прибор.

Б1 или Б9 Код ошибки. Температура воды внутри прибора слишком высока или неисправен датчик температуры.

- Убедитесь в том, что температура воды на входе не превышает 60°C.
- Выключите и включите прибор.

Е0 или Е3 Коды ошибок. Техническая неисправность прибора.

- Выключите и включите прибор.

F Код ошибки. Слишком высокий уровень воды внутри прибора.

- Выключите и включите прибор.
- Убедитесь в том, что фильтры чистые.
- Убедитесь в том, что сливной шланг установлен на надлежащей высоте над уровнем пола. См. инструкции по установке.

Во время выполнения цикла прибор останавливает и возобновляет работу чаще обычного.

- Это нормально. Так обеспечиваются оптимальные результаты очистки и экономия электроэнергии.

Программа выполняется слишком долго.

- Если настроен отложенный запуск, уменьшите обратный отсчет времени или дождитесь его завершения.
- Включение опций увеличивает длительность программы.

Отображаемая длительность программы отличается от указанной в таблице значений потребления.

- Длительность программы может изменяться в зависимости от давления и температуры воды, напряжения в электросети, выбранных параметров, количества посуды и степени загрязнения.

Значение оставшегося до окончания цикла времени увеличивается, а затем резко уменьшается перед самым окончанием программы.

- Это не является неисправностью. Прибор работает надлежащим образом.

Происходит небольшая утечка со стороны дверцы прибора.

- Прибор не выровнен по горизонтали. Слегка вывинтите или завинтите регулировочные ножки (если предусмотрено в данной модели).

Дверца прибора закрывается с трудом.

- Прибор не выровнен по горизонтали. Слегка вывинтите или завинтите регулировочные ножки (если предусмотрено в данной модели).
- Столовые приборы частично выступают за пределы корзины.

Во время цикла мойки дверца прибора открывается.

- Запускается функция AirDry для улучшения результатов сушки при одновременном энергосбережении. Порядок выключения этой функции описан в главе «Настройки».

Изнутри прибора доносится дребезжание или стук.

- Столовые приборы размещены в корзинах ненадлежащим образом. См. главу «Загрузка посудомоечной машины».
- Убедитесь в том, что разбрызгиватели свободно вращаются.

Работа прибора приводит к срабатыванию автоматического выключателя.

- Создаваемая одновременной работой ряда приборов нагрузка превышает допустимую. Проверьте значение разрешенной силы тока в розетке и максимальную величину на счетчике или выключите один из работающих приборов.
- Повреждение в электрической цепи внутри прибора. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

12.1 Неудовлетворительные результаты мытья и сушки

Плохие результаты мытья посуды.

- См. главу «Указания и рекомендации».
- Используйте более интенсивную программу.
- Включите опцию  для повышения качества мытья при выбранной программе.
- Выполните очистку разбрызгивателя и фильтров. См. главу «Уход и очистка».
- Причиной может быть качество моющего средства. Попробуйте другое моющее средство.

Неудовлетворительные результаты сушки.

- См. главу «Указания и рекомендации».
- Столовые приборы слишком долго находились в закрытом приборе.

- Включите функцию AirDry для автоматического открывания дверцы и улучшения качества сушки. См. главу «Настройки».
- Вынимайте посуду из посудомоечной машины только после завершения программы и появления на дисплее сообщения 0:00.
 - Ополаскиватель отсутствует или его дозировка слишком мала. Наполните дозатор ополаскивателя или установите более высокий уровень дозировки (если возможно).
 - Причиной может быть качество ополаскивателя. Попробуйте использовать другой ополаскиватель.
 - Всегда используйте ополаскиватель, даже с таблетированным моющим средством.
 - Возможно, предметы из пластика потребуются вытереть полотенцем.
 - Программа 30min не имеет этапа сушки. Выберите другую программу.
 - Капли воды из верхней корзины упали в нижнюю корзину. Сначала разгружайте нижнюю корзину, а затем верхнюю.

Белые разводы на стаканах и тарелках.

- Добавлено слишком большое количество моющего средства. Уменьшите количество.

Синеватый налет на стеклянной посуде и тарелках.

- Слишком большое количество выдаваемого ополаскивателя. Отрегулируйте дозировку, установив более низкий уровень.

Пятна и высохшие капли воды на стаканах и тарелках.

- Причиной может быть качество ополаскивателя. Попробуйте использовать другой ополаскиватель.
- См. главу «Загрузка посудомоечной машины».

Внутри прибора есть влага.

- Это не является признаком неисправности прибора. На стенках прибора конденсируется влага из воздуха.

Необычно сильное пенообразование в ходе мойки.

- Используйте только моющее средство, специально предназначенное для посудомоечных машин.

- Используйте моющее средство другого производителя.
- Не ополаскивайте посуду под проточной водой.

На столовых приборах есть следы ржавчины.

- В воде, используемой для мытья, слишком высокое содержание солей. После наполнения контейнера для соли всегда убирайте просыпавшуюся соль.
- Столовые приборы из подверженной ржавлению и нержавеющей стали поместите рядом. Не размещайте эти предметы близко друг к другу.

По окончании программы в дозаторе остается средство для мытья посуды.

- Моющее средство вымывается из дозатора не полностью. Убедитесь в том, что разбрызгиватели не заблокированы и не засорены.
- Убедитесь в том, что изделия в корзинах не препятствуют открыванию крышки дозатора моющего средства.

Внутри прибора присутствует неприятный запах.

- См. главу «Уход и очистка».
- Регулярно используйте программу с температурой мойки 65°C.

На столовых приборах, внутренней камере и внутренней стороне дверцы образуется известковый налет.

- Водопроводная вода имеет высокую жесткость. Использование соли и включение регенерации умягчителя для воды является необходимым даже в случае использования таблетированного моющего средства. См. раздел об умягчителе воды в главе «Настройки».
- Низкий уровень соли. Если горит индикатор отсутствия соли, наполните емкость для соли.
- Крышка емкости для соли неплотно закручена. Осмотрите крышку.
- Запустите программу  со средством от накипи или со средством, предназначенным для очистки посудомоечных машин.
- В случае образования известкового налета произведите очистку прибора с помощью соответствующих моющих средств.
- Попробуйте другое моющее средство.

- Обратитесь к производителю моющего средства.

Сколы, обесцвечивание или помутнение столовых приборов.

- Размещайте в прибор только посуду, предназначенную для мытья в посудомоечной машине.
- Будьте внимательны при загрузке и разгрузке корзины. См. главу «Загрузка посудомоечной машины».
- Деликатные предметы укладывайте в верхнюю корзину.

- Включите опцию  для обеспечения бережного мытья стеклянной посуды и предметов, требующих осторожного обращения.

Описание других возможных причин приводится в главах «Перед первым использованием», «Загрузка посудомоечной машины», «Ежедневное использование» или «Указания и рекомендации».

13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Размеры	Ширина / высота / глубина (мм)	598 / 850 / 622
Подключение к электросети ¹⁾	Напряжение (В)	220 - 240
	Частота (Гц)	50
Давление поступающей воды	Мин. / макс. МПа (бар)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Подача воды	Холодная вода или горячая вода (°C) ²⁾	мин. 5–макс. 60
Вместимость	Количество комплектов посуды	14

¹⁾ Другие значения приведены на табличке с техническими данными.
²⁾ Если горячая вода подается из системы, использующей альтернативный источник энергии (например, солнечные панели), подключайте машину к водопроводу горячей воды, чтобы снизить потребление энергии.

13.1 Ссылка на базу данных EU EPREL

QR-код на ярлыке энергопотребления, идущем в комплекте с прибором, содержит веб-ссылку на страницу регистрации прибора в базе данных EU EPREL. Сохраните этикетку для справки наряду с руководством пользователя и другими документами, идущими в комплекте с прибором.

Информацию о производительности прибора можно также найти в базе данных EU EPREL. Для этого перейдите по ссылке <https://eprel.ec.europa.eu> и введите название модели и номер изделия, которые указаны на табличке с техническими данными прибора. См. главу «Описание прибора».

14. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Поместите элементы упаковки в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Сдавая электрические и электронные приборы на переработку, вы вносите свой вклад в защиту окружающей среды и здоровья челове-

ка. Не утилизируйте приборы, помеченные символом  с бытовыми отходами. Прибор следует доставить в место раздельного накопления и сбора отходов потребления или в пункт сбора использованной бытовой техники для последующей утилизации.

